

6 - Kagami's Elegant Day

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN (Ed)

SIGN (Preview)

SIGN Episode 6

SIGN Kagami's Elegant Day

[00:32] Narrator

*Renji Kagami's house is the
largest mansion in the prefecture.*

[00:37] Renji

Another elegant morning.

[00:38] ---

I'm already done with my homework,

[00:41] ---

so what shall I do for the rest of the day...

SIGN One-day Part-time Job

SIGN Do you want to bake some bread?

SIGN Doki-Doki Bakery

[00:45] Renji

Th-This is...!

[00:47] Renji

At school, people call me a rich douche...

[00:50] Renji

But if I can learn the feelings of the common people through a part-time job,

[00:52] ---

maybe I can gain more support
as a student council president!

[00:55] Renji

I shall leave now!

SIGN Tokimeki Bakery

[00:57] Renji

This seems to be the place.

[00:59] Staff

Welcome.

[01:02] Renji

I would like to... work here part-time!!

SIGN Resume

[01:05] [SONG] Stamp

Hired

[01:07] Staff

We would like you to help make the bread.

[01:09] Staff

First, please mix the milk and eggs.

[01:13] Renji

I'll achieve a magnificent marriage

[01:14] ---

between milk and eggs with my elegant touch.

[01:18] Staff

Kagami-san!

[01:19] Renji

Th-This isn't my fault!

[01:21] ---

It's because the milk and eggs are cheap!

[01:24] Staff

Maybe mixing by hand isn't your forte...

[01:27] ---

There's a mixer there,
so can you please pour in the ingredients?

[01:29] Renji

Of course! I'll make sure

[01:32] ---

the ingredients go in the mixer with my elegant step.

[01:37] Staff

Kagami-san!

SIGN Please enjoy the abridged version~

[01:40] Staff

Kagami-san!

[01:44] Staff

Kagami-san!

[01:48] Staff

Kagami-san?

[01:53] Renji

Needs a little more sweetness and richness...

[01:58] Staff

Kagami-san...?

[01:59] Staff

Kagami-san, please put the bread on display.

[02:02] Renji

It wasn't supposed to be like this...

[02:04] ---

*I am perfect, so why did my
bread turn out this ugly?*

[02:09] Renji

Am I... worthless?

[02:13] Renji

Welcome!

[02:14] Sakuya

This bakery smells awesome, as usual.

[02:17] Sakuya

That bread... The shape is
marvelously sexy! I want that!

[02:21] Renji

M-My pleasure!

[02:23] Renji

There are people out there who want to buy my bread.

[02:26] Renji

I will do anything I can to see the customers smile.

[02:30] Renji

I'm making the bread!

[02:32] Staff

Kagami-san?!

[02:35] Staff

Beautiful...

[02:36] ---

He's not the same person from a minute ago!

[02:39] Renji

Put it in the oven and it's finished!

SIGN Very Dangerous

SIGN Doki-Doki Bakery

SIGN Easily gets carried away!

SIGN Episode 7

SIGN Legend Of The Amateur Model, Mitsurugi-Senpai

[03:22] Voice

Watch the next episode too!

SIGN Check out the next episode too.

[03:25] [SONG] Text

Illustrated

by Ido

Gihou-chan

Revision #1

Created 2026-06-20 23:58:15 UTC by whimsee

Updated 2026-06-20 23:58:15 UTC by whimsee